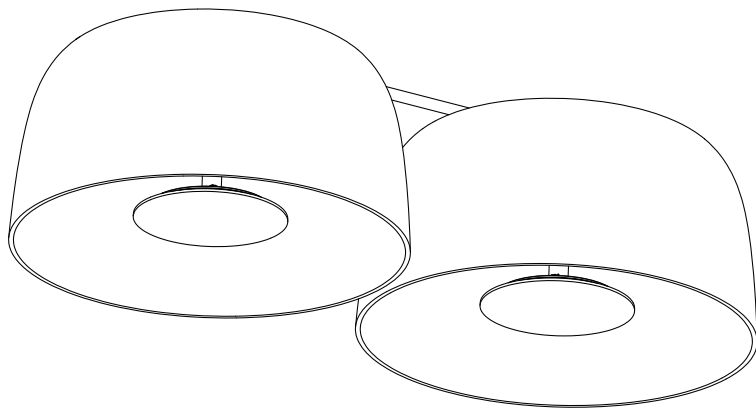


Djembé Accesorio C2

Joan Gaspar

marset



Instrucciones de montaje
Assembly Instructions
Instructions de montage
Montageanleitung

ADVERTENCIAS

1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. La fuente de luz de esta luminaria debe reemplazarse únicamente por el fabricante, su servicio técnico o persona cualificada equivalente.
5. Para limpiar la luminaria utilizar un paño suave humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol u otros disolventes.

WARNING

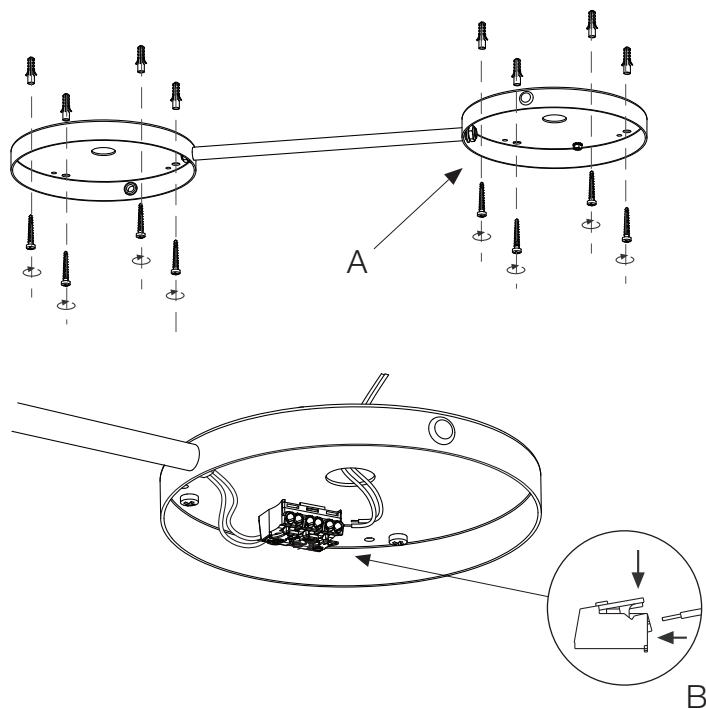
1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation.
3. If the wire or flexible cord is damaged, it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
5. To clean the luminaire use a soft damp cloth with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation.
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. La source de lumière contenue dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant ou son agent de maintenance, ou par une personne de qualification similaire.
5. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit.
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Die Lichtquelle dieses Geräts darf nur vom Hersteller oder einem Vertreter oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden.
5. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.



1.1. Fijar el accesorio (A) en el techo con los tornillos y los tacos suministrados.

1.2. Conectar los cables con la regleta (B).

1.1. Attach the accessory (A) to the ceiling using the screws and plugs provided.

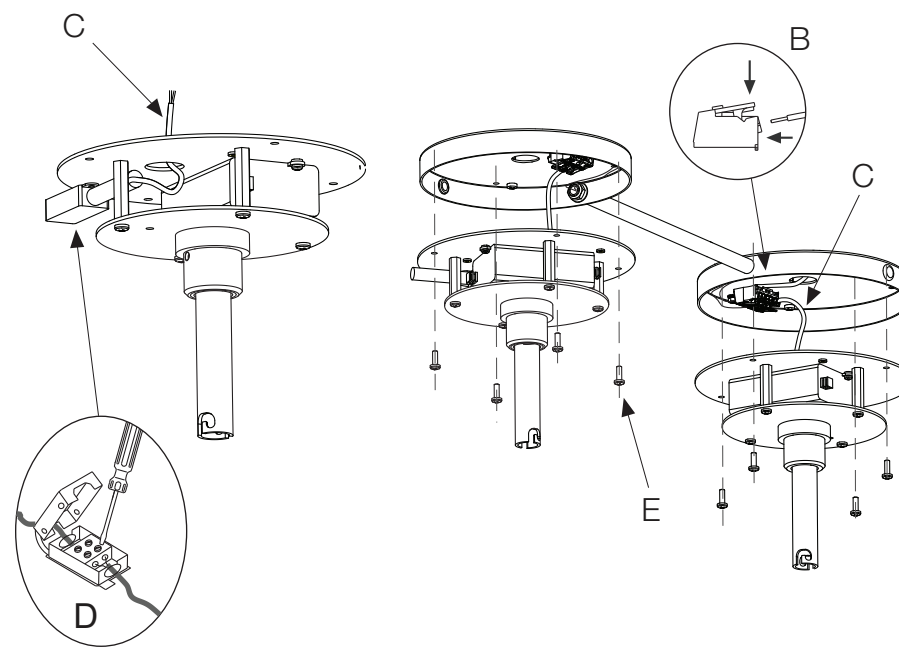
1.2. Connect the cables to the connection strip (B).

1.1. Fixez l'accessoire (A) au plafond à l'aide des vis et chevilles fournies.

1.2. Connectez les câbles au bornier (B).

1.1. Befestigen Sie das Zubehör (A) mit den mitgelieferten Schrauben und dem Dübeln an der Decke.

1.2. Schließen Sie die Kabel an die Klemmleiste (B) an.



2.1. Conectar el cable suministrado (C) con la regleta (D) del grupo eléctrico y hacerlo pasar por el agujero. Repetir la operación con el otro grupo eléctrico.

2.2. Conectar el cable (C) con la regleta (B) del accesorio (A). Atornillar el grupo eléctrico en el accesorio usando los tornillos (E) suministrados. Repetir la operación con el otro grupo eléctrico.

2.1. Connect the cable supplied (C) to the connection strip (D) on the regulator box and thread it through the hole. Repeat for the other regulator box.

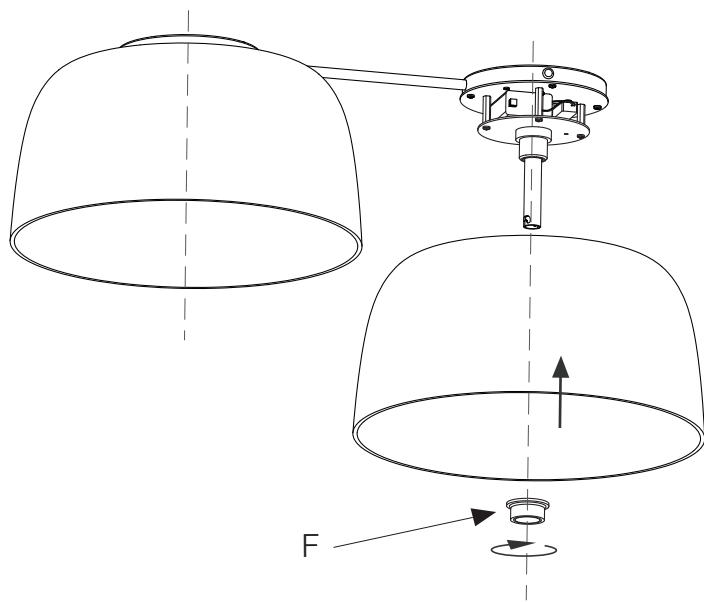
2.2. Connect the cable (C) to the connection strip (B) on accessory (A). Attach the regulator box to the accessory using the screws (E) supplied. Repeat for the other regulator box.

2.1. Connectez le câble fourni (C) au bornier (D) du groupe électrique et faites-le passer dans le trou. Répétez l'opération avec l'autre groupe électrique.

2.2. Raccordez le câble (C) au bornier (B) de l'accessoire (A). Vissez le groupe électrique à l'accessoire à l'aide des vis fournies (E). Répétez l'opération avec l'autre groupe électrique.

2.1. Schließen Sie das mitgelieferte Kabel (C) an die Klemmleiste (D) der Reglerbox an und führen Sie es durch die Bohrung. Wiederholen Sie den Vorgang mit der anderen Reglerbox.

2.2. Schließen Sie das Kabel (C) an die Klemmleiste (B) des Zubehörs (A) an. Schrauben Sie die Reglerbox an das Zubehör mit den mitgelieferten Schrauben (E) an. Wiederholen Sie den Vorgang mit der anderen Reglerbox.

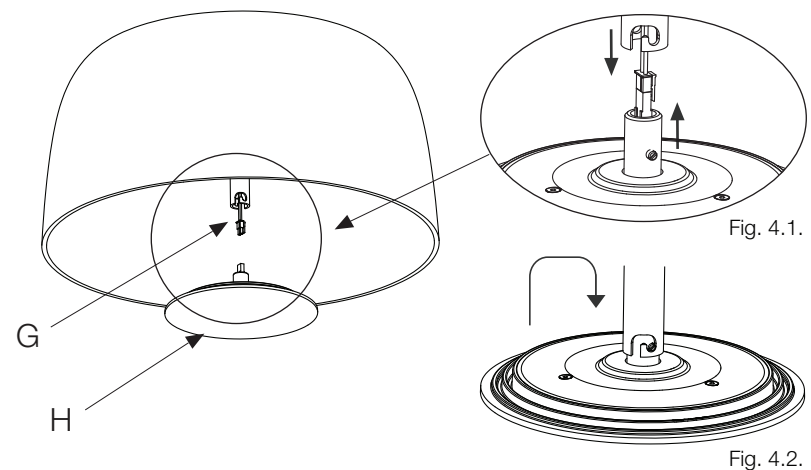


3. Fijar las dos pantallas en el conjunto de grupos eléctricos y accesorio con la tuerca (F).

3. Attach the two shades to the regulator box and accessory assemblies with the nuts (F).

3. Fixez les deux écrans à l'ensemble des groupes électriques et de l'accessoire avec l'écrou (F).

3. Befestigen Sie die beiden Lampenschirme mit der Mutter (F) an der Reglerbox und am Zubehör.



4. Clipar el conector del grupo eléctrico (G) con el conector del plato de leds (H) como se muestra en la Fig. 4.1. y fijar el plato de leds realizando un giro de bayoneta como se muestra en la Fig. 4.2. Repetir la operación para la otra pantalla.

4. Clip the connector on the regulator box (D) to the connector on the LED plate (E) as shown in Fig. 4.1, and secure the LED plate by twisting it as shown in Fig. 4.2. Repeat for the other shade.

4. Fixez le connecteur du groupe électrique (G) au connecteur de la plaque à LED (H) comme indiqué à la Fig. 4.1. et fixez la plaque à LED avec une rotation à baïonnette comme indiqué à la Fig. 4.2. Répétez l'opération avec l'autre écran.

4. Klemmen Sie den Steckverbinder der Reglerbox (H) mit dem Steckverbinder der LED-Platte (I) wie in Abb. 4.1 gezeigt ein und befestigen Sie die LED-Platte durch eine Bajonett-drehung, wie in Abb. 4.2 gezeigt.

Datos Técnicos

Luminaria para uso interior
Factor de Potencia: 1
Lámpara a utilizar:
Djembé 42
2 x LED SMD 21,7W (incluido)
Djembé 65
2 x LED SMD 28,5W (incluido)

Technical Data

Light fitting for indoor use only
Power Factor: 1
Bulb to be used:
Djembé 42
2 x LED SMD 21,7W (included)
Djembé 65
2 x LED SMD 28,5W (included)

Données techniques

Luminaire intérieur.
Facteur de puissance : 1
Ampoule :
Djembé 42
2 x LED SMD 21,7W (inclus)
Djembé 65
2 x LED SMD 28,5W (inclus)

Technische Daten

Leuchte für den Innenraum.
Leistungsfaktor: 1
Empfohlenes Leuchtmittel:
Djembé 42
2 x LED SMD 21,7W (inbegriffen)
Djembé 65
2 x LED SMD 28,5W (inbegriffen)



· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.

· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Dimmable

- Regulación con dispositivo de corte al inicio o al final de fase (Triac).
- Phase cut dimmer leading and trailing edge (Triac).
- Régulation avec dispositif de coupe au début ou à la fin de la phase (Triac).
- Einstellung mit Schneidevorrichtung am Anfang oder Ende der Phase (Triac).

230 V - 50 Hz

marset